

(郵局掛號認爲新聞紙類)

# 育教之日明

輯編社日明

(版出日五廿及日十月每)

期五第 卷一第

日五十二月七年一十二國民

編輯處：北平北京大學教育系轉明日社

## 目次

- 我們對於高等教育會議的希望……淡 然
- 全國體育會議的使命……志 仁
- 中國教育的三大病根和救治的方法 毅 生
- 教育診斷之理論方法與推行……杜元載
- 中國教育之崩潰果由于哥倫比亞大學教育者乎？……憶 愚
- 關於「一個理想的英文教學法與課程」的通信……周耘青 蕭恩承

發行處：北平和平門前文化學社

# 書新社學化文

## ●中國經濟小史

章本智 合譯  
宋文炳

中國經濟史書之出版，實屬鳳毛麟角。本書係章本智宋文炳二先生以靈活文筆，譯自日文。斯書先以分析方法，將中國自有史可據至清末之人口、農業、土地制度、商業、工藝、外國貿易、貨幣等敘述詳盡；繼用概括方法，將中國歷代經濟情形，作一總結。故斯書眉目清晰，考據精確，誠為研究經濟者必備之書也。

每冊實價二角五分

## ●大學古本集訓

本書係大學之新注釋。篇章全依古本，內容及訓詁則採取中庸，孟子，荀子，說文，爾雅諸書，並保存鄭康成古注全部。可謂集古訓之大成。書內對於朱子大學章句多所糾正，而為儒家思想之重要著作。書後並附朱子王陽明兩家學說，以供研究討論之用，為研究國學者所必備之書。

汪震著 每冊二角五分

## ▲中學英文選

趙海天 戴良甫 合著  
郝聖符 吳文仲

定價每冊一元二角

本書多係選自歐美名著，興味濃厚，排列由淺入深，對於教者級者均極便利。詮釋精詳，練習豐富，誠初中三四年級最適用之教本也。

## 初英文法

郭松如 編  
戴驊文 合編 定價八角

本書分爲(一)句法之構造及圖解法(二)詞類(三)形聲變化(四)字句之習慣用法及正誤。編制用歸納法，先舉淺近例句，次說明，逐漸歸納，以成理則。特別注重字句之功用，及學造句之能力。為初級中學最有條理並富於興趣之教本。

## 實用英語作文法

戴驊文著  
定價四角

本書計五章：曰篇，曰段，曰句，曰字，曰符號。每章均合說明例證練習三項陳義羣密，解釋簡明，學生手此一編，當提筆作文時，絕無枯窘之弊，初中四年級或高中一年級用為作文教本，最為適宜。

## 短篇英文小說集

沈步洲編  
每冊大洋一元二角

本書共包涵小說十有三篇，均係歐美文豪得意之作，如特爾斯太之三尺土，都德之最後一課，以及莫泊桑王爾德之短篇創作，均饒有興味，誠為高級中學及大學預科最適用之教科書也。

## 我們對於高等教育會議的希望

淡然

在全國大學教育將行宣告破產的前夕，教育當局毅然決然召集高等教育會議以確定整個革新的方案，其結果如何雖不敢說，但這種會議的召集為適合迫切需要之必不可缺乏的舉動，是人人所公認而毋庸懷疑的。

這個會議的組織與討論範圍，截至現在尙未露布，我們無從批評。但據報紙上片段的記載，這個會議的構成份子似限於在國立大學內負最高行政責任的人員，所以這個會議與其說是高等教育會議，不如說是大學校長會議。但為集思廣益起見，我們希望教育當局能擴大其組織，除國立大學校長外，還應選聘若干私立大學校長，大學教授，教育專家為會員。少數私立大學成績極好，在行政組織，用錢經濟，訓育方法上，牠們的經驗頗足資國立大學的借鏡。教授方面的立場更不可忽視。如果我們承認教育是一種專業，如果我們感覺教育理論有時可以濟教育實施之窮，教育專家的意見也有傾聽的價值。

至於這個會議的目標與討論範圍，我們也無從探悉。不過有幾個大問題是必得討論的，我們希望這個會議完結以後，大家對於這些大問題，雖不能完全解決，而至少有共同的根本的確定的態度。

第一，我們希望這個會議能確定今後高等教育的新方

針。從前大家都以為大學是研究純理的學府，所以在課程方面多偏重語言，文學，致古學，地質學，純理自然科學等。但時至今日這種政策是否有重新估價的必要？最近遊華的羅格博士也說中國大學教育的弊病在偏重語言學，致古學，與純理自然科學，而太漠視社會科學與應用科學。現在畢業生無出路，社會經濟日見凋敝，社會問題日見複雜而無法解決，其原因雖多，但大學教育政策的錯誤也不能不分負其責。國難以來，國內一切社會制度將有重大變化，大學似亦不能不澈底改革以應付全民族的空前之危機。陳果夫先生的廢止文法科專辦農工醫科的提案雖然未免矯枉過正，但我國高等教育應走一新方向是可斷言的。今後高等教育到底應走那一條路？這是該會議所應首先解答的問題。

第二，我們希望這個會議能提出澈底消滅學潮的動因之辦法。現在被解散的大學，已有中央和青島兩大學，其他各大學內部的明爭暗鬭還極熱鬧，大概也會遇着同樣悲慘的厄運。但解散是否為消滅學潮的根本辦法，改組後學潮能否永久消滅？即使能暫時消滅，這種政策是否有教育的價值？這是值得研究的問題。古人說得好：「毋教拯升木。」現在學生的浪漫行為都是直接間接模倣從前北洋軍閥時代的學生之浪漫行為。在混濁的社會中奮鬥，行為越浪漫的人，越易取得統治階級的地位。這種「實物教學」對

於血氣方剛的青年有意想不到的魔力。如果要澈底消滅學潮，應設法糾正這種錯誤的觀念。

學說說得妙：「禁於未發之謂豫。」又說：「發然後禁則扞格而不勝。」如果要制止學潮，應在未發時加以制止，應消滅學潮之一切可能的動因。學潮之最大的動因為政治糾紛，但這不是教育界所能為力，只有期望現在掌握政權的先生們加倍努力。不過有一件事要特別注意的是學生的思想言語之自由。如果青年得着自由，大部分的困難都可迎刃而解。我們的問題是如何在一方面尊重青年的思想自由，在他方面又能使青年不誤解自由而浪漫其行為？還有一個動因，就是青年缺乏研究工具以滿足其求知的欲望。我們應如何節省行政費，如何設法增加圖書儀器購置費，如何改良課程以適應青年需要，如何選聘真正學者以指導青年研究那些最有實用的學科？這也是值得討論的問題。還有一個動因，就是青年在意志上與情感上缺乏相當的陶養。我們應如何注重人格陶養，應如何改良訓育制度，應如何創造藝術的環境，應如何指導課外活動？這些都是應該注意的問題。只要除去這些動因，一切學潮都可消滅於未發之前。

第三，我們希望這個會議能確定教育經費來源與保管的辦法。教育獨立為教育界十餘年來不斷努力之共同的目的。但截至現在只有河南河北兩省的教費是獨立的，所以

兩省的高等教育都有長足的進步。假若要改革國立大學，經費獨立是一個先決條件。這次會議是否能議及教育經費問題，是否能設法使教費的徵收與保管都可由教育界人士獨立支配而不至受任何軍政機關之意外的干涉？關於這層我們不敢斷言。但若不能討論這些問題，這個會議就算毫無意義的了。

庚款辦教育在國民黨綱內已明白規定，但現在庚款的保管與支配方法實有改良的必要。如俄款着落，除財政界及教育界一二人外無人能洞悉其內幕。又如中法庚款的保管與支配，在普通一般人看起來亦是一個悶葫蘆。其他如中比中英中意等庚款亦缺乏良善的保管法。惟中美庚款的保管與支配，因遵循范靜生先生的遺制，頗能得社會上一部分人的諒解，其自辦事業與補助事業的成績亦頗有可觀者。但其偏重純理科學與考古學的政策似有商榷的餘地。這些庚款過去的一切我們都可不必追究。我們儘可不算舊賬，但我們是否應算新賬？這些庚款委員會是否應合併為一個總機關？文化事業之最為中國現在所需要者是什麼？社會科學與自然科學是否要平均發展？應用科學應否特別注重？庚款委員會應否為全國各大學與學術機關所公選？全國教育界應用何法以監督委員會的委員之行動？這些都是值得討論的問題，希望這次會議能給我們一個圓滿的答案。

第四，我們希望這個會議能設法實現高等教育合理化的理想。全國高等教育機關枝重復之處太多。據教育部統計，北平各大學和學院共有十二校，分三十餘學院，一百三十餘學系。就院別而論，計文學院法學院各有十院，理學院七院，其他工農醫等學院各有一二院。就系別而論，在一百三十餘系中，中國文學系，經濟學系各有十系，政治系外國文學系各有九系，其他各學系各有六七系不等。在北平一隅，院系重複如此，人材經濟都不能集中，各大學如何能充分發展呢？我們應依照什麼標準去裁併各院系？我們應用什麼方法去防止「合併而不裁員減薪」的毛病？這亦是高等教育會議所應注意的問題。此外各大學既有政治學系，南京又有中央政治大學；既有中央研究院，又有北平研究院。他們應否裁併亦有商榷之餘地。

五，我們希望這次會議能設法增加各大學校之行政效率。校內各課所用職員大半無事可做，領薪則大家有份，做事則互相推諉。書記如雲，工友如雨，用人愈多而效率愈低。祇有少數教會大學或私立大學，在行政效率上，頗能效法歐美各大學的規制。有時國立大學中數十職員所做的工作，私立大學則一二職員即可勝任愉快。我們應如何利用私立大學的經驗？應如何使校內例行公事簡單化？應用何種客觀標準以考驗職員的效率？我們希望這次會議能求得比較圓滿的答案。

假如要增加行政效率，還要防止舞弊以節省經費。舞弊中飽在教育界為一種普遍現象。有人說一個小學校長的實際收入常超過一個大學教授的薪金。近年來各大學欠薪七八月之久，教員生活難以維持，但庶務課職員到處置房產，這是不可掩飾的事實。某大學冬季每日實際燒煤四五噸，而報賬則至少七八噸；每噸煤價十二三元，而報賬則至少十七八元，這亦成了公開的秘密。其他各課舞弊情形亦不勝枚舉。大家都說教育界清高，其實也未必高。有人說，各大學幸虧還有學潮，幸虧還欠薪，否則舞弊分贓越發利害了。這句話雖然未免過激，但最足令人猛省。我們究應用何種方法去防止舞弊情節？

復次，欲增加行政效率，又應規定客觀的用人標準。現在國立各大學和政府各機關一樣，換一個新校長，必發表一大批新貴。大有「一朝天子一朝臣」的氣概。教職員既無絲毫保障，大家都懷五日京兆之心，誰也不肯努力工作了。一部分教職員是前任校長的私人自然不配有保障，但有一部分忠於職務的教職員亦難免受淘汰這是不近情理的。有人說，學生若不鬧風潮，雞鳴狗盜之徒都可大登講演之臺了，大男子小男子更可盤據要津了。我們現在希望學潮永遠消滅，但學潮永息以後又怎樣辦？學校行政會有加倍腐化的危險嗎？我們應如何避免這種危險？應如何利用客觀標準以選聘教職員？應如何使忠於職務的教職員有相當的

保障？這些也是急待解答的問題。

最後，我們希望這次會議不會鬧到「會而不議，議而不決，決而不行」的地步。從前也開過無數次的教育會議，但開會時，多半忙於應酬，酒肉飲食相徵逐，或開談笑語而無暇議及重要問題。即使議及重要問題，又多半發言盈庭意氣用事，雄辯一場而毫無決議。即使通過了許多決議案，亦不過做幾篇官樣文章而已，沒有一條實行了。第一次全國教育會議的決議案印成一大冊，但沒有一案執行了。第二次教育會議擬出許多詳細計畫，現在還放在教育部檔案櫃裏，素來無人過問。中國人凡事都做文章，處處都歡喜咬文嚼字，所以一個會的會章通過了，這個會也「壽終正寢」了；一個會議的議決案印成書本了，一切事情都完畢了。我們希望這次會議不要蹈從前的覆轍！

二十一年七月十三日

### 全國體育會議的使命

志仁

全國體育會議已經教育部作第二次的召集了。（按十八年曾召集全國體育會議，擬於次年於全國運動會的時候在杭州舉行，並經聘定籌備員。但不久即打消再無下文，所以說這是第二次。）近來的會議實在是多，而每種會議議決的案件無論如何的重要和堂皇，實際施行的是很少。所以會議兩個字早已失去引人注意的刺激性。這個全國體

育會議雖是空前的舉動，除了體育界或有人注意到，一般教育界的人，看着不過是照例的會議，自未十分留意。實則體育與教育的各方面有密切的關係，這個會議的結果無論如何總要影響到全體的教育問題。所以我們不能不予以相當的注意。

我國體育雖然有許多人熱心提倡，並且政府對之也很是注意，可是始終沒有一個有系統的行政辦法。立法院十八年通過的國民體育法，把體育行政的職權差不多全交給軍事教育機關的訓練總監部。但是訓練總監部向來沒有施行一件關於體育的事情。國民政府因為提倡體育召集過全國運動會用了一百多萬的巨款，在陵園委員會的職權下建築一個大規模運動場。可是因為國難，全國運動會未開成，這個大運動場的用處從全國的體育上着眼是微乎其微。教育部是主管全國教育的總機關，除了普通教育司管管的中小學體育課程，及社會教育司管管的公共運動場，關於整個的全國體育向未曾過問，現在總忽然有這個全國體育會議的召集。要想知道全國體育在中央行政系統上到底歸那一個機關，真是如墜五里霧中摸不着頭腦。一切措施又都看不出來有什麼全盤的計劃。如此焉希望體育有按步就班的進步。

至於實際體育的狀況誤謬簡陋，更不待言。我們只舉出一種現象就可以代表一切。拿社會上所最厭惡的時髦的

比賽及運動會來說一說就可以了。學校體育是造就比賽的選手，公共體育場是辦理比賽的事務。各種比賽團體的組織，上自全國體育協進會下至私人的球隊，真是五花八門，令人應接不暇。比賽在體育上有重大教育的價值是不可否認的。但是現在的比賽不獨沒有教育的意義，甚且為摧毀教育的工具。比賽及運動會變成個人或團體出風頭的機會，宣傳的利器。個人可以用之增加名望，學校可以用之增加聲譽，甚至政府全都用之作爲政治上宣傳的工具。運動員走向職業化，體育走向商業化，是極顯然的了。因此就得到以下的結果：

(一)運動員在學校成爲特殊階級，運動是他們的專利，全校學生的體育因之犧牲，學校教育的責任因之破壞。

(二)體育雖是學校內學科之一，可是比任何其他學科複雜，困難。因之發生許多學校行政上不安的現象，影響到整個學校的精神。

(三)團體比賽的活動本是最適宜於中學年齡以上的，但是因爲牠的時髦，於是小學校也在那裏注重田徑賽球類，佔據了許多小學主要體育教材的地位和時間。

(四)比賽和運動會既不能表示出來教育的價值，反發生許多無謂的爭執，和商業化的趨向。至使一般有常識的人看做爲無聊的虛糜，及賣藝的表演，無形中使體育的價值低落。

(五)一般人對於體育只注意比賽和運動會，體育界的人終日奔忙的也是比賽和運動會，真正對於體育應行研究和提倡的，如同民衆體育，鄉村體育，小學體育以及國術的問題等等，無人過問。至使比賽所不能達到的區域，體育的陳腐簡陋是必然的了。

(六)因爲比賽是如此的爲社會所注意，甚至使造就體育人材的機關專注意培養運動員而忽略其他重要體育的學科以養成真正有科學知識及教育眼光和能力的體育人材。因爲運動員是容易製造和羅致的於是拿辦野鷄式的體育學校爲發財和出風頭的工具，更有人在。體育的前途因此更不堪設想了。

(七)比賽和運動會是很費錢的，規模越大費錢越多。近幾年國內關於比賽和運動會用去不少的錢：一個中央運動場就是一百多萬。開一次全國運動會，派運動員的省分有花到兩萬多的。因爲送一個運動員赴世界歐林匹克運動會花了約有一萬。可是各學校各地方體育設備的簡陋，經費的竭蹶，幾至使體育無法進行。

由此一端看來，中國提倡了三十年的體育，不但沒有成績反造成社會上教育上許多怪現象。現在的體育會議如果是使中國的體育從此能夠實際有體育的價值，必須放出革命的方式把這些怪現象逐件鏟除。牠的使命不是發揚現在的所存在的各種支離破碎的制度，而是建立合理的有

統系的新制度，因此我們認為以下幾點是到會諸位先生不可輕於放過的。

(一) 强有力的體育行政中樞必須從這個會議產生出來。這個行政機關一定要有全權管理關於全國體育的設施，以後不至再發生浪費國庫，違背體育原則，利用體育作政治宣傳的設施。同時一定要有領導社會及體育界走向真正體育的道路上去的識力和能力，所有以虛榮為前提以金錢為目的，及舉凡一切體育商業化的，個人團體或機關，都使之不繼續有效的存在和活動。至於主持這個行政中樞的人員，必定要有正確的體育觀念，充分的體育學識，果敏的能力而後可。

(二) 普通體育的具體方案必須提出施行，所有防碍體育普遍的障礙都要鏟除。不適合於中國社會情形的設施，專事供給少數人機會的制度，以及根本不能引起興趣的材料，全是普遍的障礙，必須制定積極改進的辦法。

(三) 合乎近代教育及科學的體育設施必須有嚴確的規定和施行。凡是以迷信，玄學，落伍思想，陳腐的學說，為根據的體育設施，都應改革。供給教育機會為目的適合年齡性別個性的方法與材料為途徑，的種種設施和計劃，方纔能使體育漸入正軌。

(四) 必須以全國體育界的力量向政府爭取相當體育經費，用來充實全國各地體育設備，舉行各種體育學術及設

施的研究，及養成真正體育人材。因為沒有設備，研究，及人材，無論有多完美的計畫全等於零。如要有這三項，第一個大問題就是經濟。政府如果是誠意為整頓中國體育來召集這個會議，必須要籌有將來實施整理辦法的經費，不然這個會議就成為政府的一種政治宣傳，拿這些到會的會員開開玩笑而已。況且政府既然可以用一百多萬建築中央運動場，比較有實際用處的體育經費絕不應當不設法了。

在我國體育如此紛亂的狀況之下倉促的召集一個會，以上所說的幾個使命當然不能希望在牠閉幕的時候就都做到，但是我們希望至少這幾點可以從此有相當的辦法。徒託空言的決議案和宣言，無論怎樣的爛爛，是無補於實際的。

## 中國教育的三大病根和救治的方 法

教 生

中國的教育辦了幾十年，成績在那裏？悲觀的人簡直認為是越辦越糟；就是一般胸襟開闊的人，也都大大地不滿意。最近美國教育專家羅格教授 (Professor Rogers) 到中國觀察之後把中國的教育罵得一個落花流水。但是我國一般學者，還在那裏大吹其牛，說中國教育如何如何地進步，如何如何地發達，盡做些鋪張門面的事！

語云：「諱疾忌醫，不死必殆。」中國的教育鬧到這

步田地，還不趕緊救治。中國的教育當局，還裝什麼瘋？欺人欺己，過糊塗日子。說一句北京的土話，中國的教育，壓根兒，就沒有辦好，因為這種教育自產生之後，就帶着病根；所以越長大越把病毒從骨子裏發洩出來，弄得百孔千瘡，偏體膿潰。一般人祇看見病的象微，並不會注意到病的根源，甚至剜肉補瘡，毫無補益，而中國教育的病根，到今天還沒有澈底剷除。

我國教育行政之萎靡不振，教職員之敷衍塞責，學生之囂張輕浮，以及經費之覬覦，設備之纖陋，管理之腐敗，種種現象，都是教育的病態。我們必須探本窮源，考查得病的原因，研究治病的方法，對症下藥，自可見效。若不去病根，只治皮毛，頭痛醫頭，腳痛醫腳，弄得手忙腳亂，白費心血，徒喚奈何而已。

中國教育的病根，可以說是三種：第一種是「外國化」的病根。中國的新教育，差不多全是舶來品，整個地抄襲外國。什麼六三三制，什麼大學區制，什麼輔導教學法，什麼設計教學法，那一樣不是團團吞棗，依樣葫蘆？不管三七二十一，只要人家有的東西，我們都要照樣來一套。這種「拜洋主義」的風氣，瀰漫全國，學校要蓋洋房，儀器用品要買洋貨，學生要穿洋服，吃西餐，睡鋼絲床，說外國話。無論什麼東西，沾上一個「洋」字，都是好的。一般到外國留過學的大教授們，多半抱着他們在外國學校

課堂上的筆記本，回來傳授與中國的學生，無怪乎前幾年天津某大學鬧了一次「輪迴教授」的風潮。但是到現在恐怕十之九的大學教授，還是要靠他們的「輪迴教授」法維持飯碗和地位。著者並不是反對學外國。學外國要會學。我們中國學的盡是些皮毛。近年來國內學校的數目，學生的人數，未嘗沒有增加；但這都是量的方面的問題；質的方面，實在看不出進步。許多私立大學，門前掛一面大學的牌子，內部空空如也；甚至濫招學生，靠學費來維持現狀，豈不可歎！

中國教育的第二種病根是「貴族化」。中國的教育自來不是大眾的教育，人人所得而享受的，乃是一部分少數公子少爺及有產階級人們的專利品。少爺們進了學校，變成「雙料少爺」。學校於是更加貴族化。到現在中國四萬萬多人，受過學校教育的，不到百分之五。民十八，教育部調查全國小學學生人數，不到八百萬，連中學及大學學生，也不過一千萬。中國的教育，辦來辦去，只是爲有錢有勢的子弟們辦的，大多數的民衆，都在那裡向隅，教育與他們彷彿是不關痛癢。教育辦成這種現象，自然劃分出智識階級與非智識階級來。非智識階級的人數既衆，於是愚民充斥，社會文化，地方治安，國家政治，外交問題，都受了他們的牽掣。別的國家進步一日千里。我國還在那裏像牛拉大車似的一步一步地往前掙扎。人家都是教育普及

，號稱文明國家。我們則以文盲甲於世界，被譏為「半開化國」這都是自找其辱，有什麼說的？

中國教育的第三種病根是「都市化」。我國教育發展的經過，自來是先都市而後鄉村，好像成了一個打不破的定例。無論什麼學校教育，或是社會教育，總是先從都市做起，然後才慢慢地推廣到鄉村裏去。這也難怪，因為一切的新事業，都是在人口多工商業發達的地方提倡起來的。從社會文化的進步上看，似乎都市是鄉村的先導者。不但在中國是這種情形，在世界各國，也多半如是。我們自然要承認都市的優先地位，不過都市社會與鄉村社會既然迥不相同，都市的方法與成績只可以作鄉村的模型。如果定要使都市的設施，處處作鄉村的圭臬，整個地模仿，這與中國整個地抄襲外國的教育，犯了一樣的毛病，自然要鬧削足納履，鑿柄不合的笑話。況且我國是一個以農立國的國家，業農的人自來佔大多數，乃不為大多數的人謀適應生活需要的教育，而使使鄉村的人勉強去受都市化的教育，情理上怎樣講得通？再說鄉村裏的青年男女，因為沒有相當求學的地方，於是不得不離開勤勞樸實的鄉村，而往繁華舒適的都市裏跑。在這種情況之下，鄉村方面失掉了有希望的人才，都市方面增加了消費的分子，可以說是兩無所益。所以我國的教育差不多是都市包辦的教育。這種畸形的教育，對於鄉村人民有什麼幫助與貢獻？

中國的教育帶了這三種病根，要想進步發展真是憂憂乎其難。所以要改革我國的教育，必須先去這三種病根。治病必須對症下藥，現在把主治方法說一說。

第一，治「外國化」這個病根的方法，就是「中國化」。外國的制度辦法，材料，只可做我國的參考，絕不能整個地抄襲。現在許多人不滿意我國教育的組織，激烈一點的人，甚至主張根本推翻這種組織，從新建設適合國情民性的新教育制度。我們對這種主張很表同情，但是還要請教具體改革的方案。

第二，治「貴族化」這個病根的方法就是「大眾化」。一方面把以往普通一般民衆不敢問津的教育盡量地開放，使人人都有享受的可能；一方面再考查民衆的生活情形，及受教的困難，研究新的設施方法，使教育可以隨時隨地去適應各種人的需要，不必勉強民衆來遷就教育。所以教育的組織，必須格外周密；教育的方法，必須格外活動。死的教育不能幫助活的人；惟有活的教育才能幫助活的人。

第三，治「都市化」這個病根的方法，就是「鄉村化」。以往的教育既然偏重都市，忽畧鄉村，造成一種畸形的現象。挽救這種現象的辦法，就是要把都市以外的教育都澈底地鄉村化。為鄉村人民辦的教育，不必處處都跑到都市去找材料，應該在鄉村就地實驗。鄉村問題是鄉村問題；都市問題是都市問題，如何可以張冠李戴？現在鄉村人民

智識落後，生計艱難。如果鄉村人民破了產，都市人民也估不了便宜，國家的根本也就動搖。所以我國的教育必須注意大多數人民所在的鄉村。改良鄉村生活，建設新的鄉村，然後教育才能收實效，然後國家才沒有危險。

總而言之，我國教育的病根不除，一天到晚只在皮毛上敷衍，絕不是澈底的辦法。這種教育往下辦去，恐怕要弄成每况愈下不可救藥的局勢。羅格教授最近在上海講演，希望中國教育家注意實化的教育，民衆的教育，及鄉村的教育。我們也深信要澈底改革我國的教育，必須努力於合乎本國需要，合乎民衆需要，合乎鄉村需要的教育。

## 教育診斷之理論方法與推行

杜元載

本文係爲中國測驗學會年會而作，茲選擇數段，截取其要點，登載於本刊中。

作者

### I. 教育診斷之理論

#### A. 教育診斷之性質

教育診斷 (Educational Diagnosis) 是根據測驗方法，考查學生智慧能力，及教育成績之結果，用一種客觀的圖表發表出來，使學校行政人員，及教師，藉以診斷其成功或失敗，以備教育上何者應提倡；何者應補救之助。換句話說，教育診斷是以智教測驗之結果，作診斷教學之基礎。無論測驗爲智力或教育；爲文字智力測驗，或非文字

智力測驗；爲一種學科測驗，或多種學科測驗，若其結果可靠，即可用一種客觀診斷圖表，將牠發表出來，使學校行政人員及教師，藉以容易的認識其成績。所以教育診斷不僅是消極的幫助教師考察錯誤，而且是積極的謀尋改進方法。惟此客觀的診斷圖表，決非任何未加訂正之測驗結果所能適用者，因其非具有診斷功用之目的，故非加以修改不可。然使用此等客觀的診斷圖表上所載之測驗，當然毫無問題！此種測驗，余處現珍藏多類，可資參考。

教育診斷發生於一九二六年范婉廉 (M.J. Van Wagenen) 所著之教育診斷與學業成績測量 (Educational Diagnosis and the Measurement of School Achievement)一書，范氏係美國明尼蘇達 (Minnesota) 省立大學教育心理教授。教育診斷是他講授的一種課程，選修教育診斷課程的，除細讀本書外對於用范氏診斷卡片的指導書，及教師自用的教育量表說明書亦應加以涉獵，然後到各地小學施行測驗。范氏此書就是一九二五至一九二六年在明省大小城市用他作的有診斷目的之測驗量表和他修改別人的測驗量表，考查結果記載於他的診斷圖表上藉作教師改進教學之助。此書出版已久，因其中統計高深，故至今國人尚無問津者，范氏之教育診斷在美國西部各省，尤其是明尼蘇達，及加里佛尼亞等省採用之廣，亦不亞於中國採用麥柯爾量表！余因親承范氏之教，故特樂爲介紹。

## P. 教育診斷之重要

凡測驗上所具有之功用，教育診斷亦具有之，但教育診斷具有之功用，而測驗未必具有。比方測驗可以考查學生成績，判明個別優劣但不能瞭解各個學生成績何故優劣？其致優之原因為何？及失敗之原因又為何？凡此種種，決非測驗所能範圍，教育診斷，則兼有之。又比方測驗可以考查學校成績，及教學效率，但一校或一年級中有若干學生超過該級之常模？有若干學生達到該級之常模？有若干學生未達該級之常模？有若干學生超過該級之常模？凡超過常模達到常模或未達常模從其人數多寡之比較方面可以查出學校成績或教學之優劣，但測驗祇能考查不能比較，惟診斷能兼考查比較而有之。

總而言之，測驗可以查學生成績，但不能分析學生成績，測驗可以考查學校成績，但不能比較學校成績。雖然，診斷之功用固在考查，但考查非診斷必要之功用。故診斷後以分析比較為其機能，而考查之功用，讓諸測驗負責。由此可知測驗為診斷搜集事實，而診斷為測驗分析事實，故二者之關係甚大。今後如不提倡測驗則已，如欲提倡測驗，必同時注意診斷和教育診斷，方能達到完成測驗用功之目的。

## II. 教育診斷之方法

## A. 個別診斷

## a. 細目

范婉唐之個別紀錄A片，係診斷學生個別學習能力之工具，該片分(一)學生狀況；(甲)學生姓名，(乙)性別，(丙)生日，(丁)籍貫，(戊)學校。(二)學級與年齡；(甲)生理年齡，(乙)年級地位，(丙)智力年齡，(丁)智力商數。(三)學科分類，與量表名稱；(甲)拼字測驗，測驗分類及名稱，(乙)讀法測驗，測驗分類及名稱，(丙)歷史測驗即歷史見聞測驗，歷史思想測驗，測驗分類及名稱，(丁)地理測驗即地理見聞測驗，地理思想測驗，測驗分類及名稱，(戊)算術測驗，即算術四則測驗，算術問題測驗，測驗分類及名稱，(己)英文測驗，測驗分類及名稱，(庚)習字測驗即習字性質測驗，習字速率測驗，測驗分類及名稱，(辛)測驗日期，自九月至六月每月分1 8 15 22等日。

## b 片作法

(一)填註學生姓名，性別生日，籍貫及學校。

(二)根據學生測驗分數畫一小圈於各種學科測驗下面的分數之右方。

(三)參照片之右方月日，將測驗名稱，依日期起訖記上。

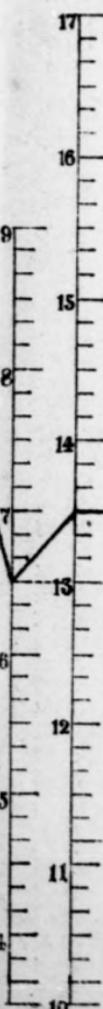
(四)用筆將各小圈連綴起來。

(五)表明測驗時學生的生理年齡，年級位置，和智力年齡。

(六)從智力年齡的點上，引一實橫線，直達右端；每格的智力年齡，代表兩月。

姓名 性別 生日 年 月 日 籍貫 學校

Grade Location	Mental Age	拼 法	讀 法	歷史		地理		算術		英文作文	習 字	
				見聞	思想	見聞	思想	四則	問題		性質	速率
17	70							93	49		74	13.5
	69	69	69					92	67		73	13.4
	89	68	68					91	66		73	13.3
	88	67	67					90	65		72	13.2
	67	66	66					89	64		71	13.1
	66	65	65					88	63		70	13.0
	65	64	64					87	62		70	12.9
	64	63	63					86	61		69	12.8
	63	62	62					85	60		69	12.7
	63	61	61					84	59		68	12.6
	62	60	60					83	58		67	12.5
	61	59	59					82	57		67	12.4
	60	58	58					81	56		66	12.3
	59	57	57					80	55		66	12.2
	58	56	56					79	54		65	12.1
	57	55	55					78	53		64	12.0
	56	54	54					77	52		63	11.9
	55	53	53					76	51		63	11.8
	54	52	52					75	50		62	11.7
	53	51	51					74	49		61	11.6
	52	50	50					73	48		61	11.5
	51	49	49					72	47		60	11.4
	50	48	48					71	46		59	11.3
	49	47	47					70	45		59	11.2
	48	46	46					69	44		58	11.1
	47	45	45					68	43		57	11.0
	46	44	44					67	42		57	10.9
	45	43	43					66	41		56	10.8
	44	42	42					65	40		55	10.7
	43	41	41					64	39		55	10.6
	42	40	40					63	38		54	10.5
	41	39	39					62	37		53	10.4
	40	38	38					61	36		53	10.3
	39	37	37					60	35		52	10.2
	38	36	36					59	34		51	10.1
	37	35	35					58	33		51	10.0
	36	34	34					57	32		50	9.9
	35	33	33					56	31		49	9.8
	34	32	32					55	30		49	9.7
	33	31	31					54	29		48	9.6
	32	30	30					53	28			
	31	29	29					52	27			
	30	28	28					51	26			
	29	27	27					50	25			



(七)從年級位置的點上，引一虛橫線，直達右端；每格年級位置，亦代表兩月。

e. 片功用

(一)若實橫線在虛橫線之上，表示學生的智力年齡比所在之級的常模學生聰明；否則較愚。

(二)虛橫線上下的教育測驗分數，在上者表示學生成績超過他的年級常模；在下者表示他的成績不及年級常模。

(三)實橫線上下的教育測驗分數，在上面的表示學生成績超過他的智力年齡，換句話說，他很努力；在下面的，表示他不用心，不肯努力。

(四)從智力年齡的直線上，可以知道學生各科的教育年齡。

(五)從年級位置的直線上，可以知道學生對於各種科學所達到的程度。

### B 團體診斷

a. 細目

范婉唐之班級紀錄段片，係診斷一班，一級，一校，或一城，教學效率之工具。該片分(一)填註空白；(甲)學校名，(乙)年級，(丙)學科，(丁)測驗日期，教師姓名，(二)智力年齡；(三)智力年齡成績常模；(甲)在智力年齡成績常模以下之月份，自常模○起，至負二十月止。(乙)在智力年齡成績常模以上之月份，自常模○起，至正二十

月止。(四)年級成績：四年級常模與五年級常模兩斜線之間，為第五年成績，(乙)五年級常模與六年級常模兩斜線之間，為第六年級成績，(丙)六年級常模與七年級常模兩斜線之間為第七年級成績，(丁)七年級常模與八年級常模兩斜線之間為第八年級成績。(五)年級智力年齡：(甲)十一歲六月至十二歲四月之智力年齡為六年級智力年齡，(乙)十二歲六月至十三歲四月為七年級之智力年齡，(丙)十三歲六月至十四歲四月為八年級智力年齡。

### b 作法

(一)，填註學校校名，年級，學科名稱，測驗時期，和教師姓名。

(二)，紀錄每個學生智力年齡於卡片左邊 M.A. 之下，若月份為奇數，則取該月以下的月份。

(三)，卡片上面，紀錄智力年齡變量 (M.A. Var) 須注意片上的正負與常模。例如拼法智力年齡差異  $-1.5$ ，恰在班級卡片上「常模」左邊的  $-1.5$ 。

(四)，在兒童智力年齡與智力年齡變量的橫直線交叉處，記以智力商數 (I.Q.) 數字。如為男生，則用黑筆記，為女生則用紅筆記。

(五)，把該級全體男女生的 I.Q. 登錄在某種學科測驗下面，便成班級紀錄片 B。



## C. 功用

(1) 例如學生A的智力年齡在七年級之末，因 M.Q. 88 在 M.A. 13-4 的上面。

(11)，該生A的 M.Q. 距常模甚近。

(111)，該生A的辦法成績較七年一期好，比七年二期差，

因 M.Q. 88 所在地位當六年級與七年級常模 (Grade Norm) 的斜線中間。又因該生A的 M.Q. 距七年級近，距六年級遠的原故。

(四)，有多少學生的智力商數在常模之上或下，或正在常模，可以知道教師的教學效率。

(五)，有多少學生僅能作他們本級的工作，有多少學生超出或不能做他們本級的工作，可以知道教師的成績或好或壞。

## III 教育診斷之推行

## A. 教育研究機關推行教育診斷之計劃

教育診斷之理論與方法，吾人已略知大概。今後則推行此新興之科學，第一宜在大學教育系，於教育統計，教育測驗之外，添設教育診斷一科，以從事研究。第二責成各大學授統計測驗之教師，將關於教育診斷之書籍量表及卡片盡量譯出，同時盡量編選，以備應用。第三在授教育診斷時，宜領導學生為各中小學就近施行測驗，將測驗結果，按其性質，分別紀錄於教育診斷之卡片中，公佈出來。

，藉供從事實際教育者之參考。第四為施行後苟無阻礙，即將該科規定於師範學校必修課程中，以示提倡。第五同時即照過去編造T量表辦法聘請大批專家從事編造為診斷目的之測驗量表，及說明書應併委託商務或中華出版，以便風行全國。以上五種計劃，為教育研究機關推行教育診斷之工作。推行時宜斟酌社會情形時間需要，逐漸實施之。

## B. 教育行政機關推行教育診斷之計劃

推行教育診斷之第二種辦法，即教育行政機關，從事提倡。提倡之方法，第一，開設速成班，訓練學校行政人員以診斷知識與技能。第二，即教育行政機關自動發起利用社會上已發明之教育診斷材料，從事推行，或聘請專家從事推行，或與教育研究機關聯合起來從事推行。第三若中央教育行政機關欲求診斷材料之統一，可於教育部中添設測驗司或測驗科，聘請專家從事編造；或委託一全國最高之學術團體包辦承攬，均無不可。總而言之，凡足以發展中國學術者，吾國教育人士應努力共起之。

民國二十一年·七月十六日。

## 中國教育之崩潰果由于哥倫比亞

## 大學學教育者乎？

憶恩

「哥倫比亞大學教員學院畢業生給中國教育界一個最不好的貢獻。看看這學校的中國畢業生，在中國所行

爲，真正糊塗加三級。因此我曾問過胡適之先生，「何以這些人這樣不見得，不低能，」他說，「美國人在這學校畢業的，回去做小學教員，頂多做中學校長，已經希有了。我們却請他做大學教授，大學校長，或做教育部長。」這樣說來，是所學非所用了，誠不能爲這些「專家」歎息！」

這一段話是獨立評論第九號傅孟真先生論教育崩潰之原因中的一段。傅先生認今日教育崩潰之原因有五，第四個原因便是哥倫比亞大學的教員學院中國畢業生造成的。這些畢業學生人多如羶，到處高談教育，……說得五花八門，弄得亂七八糟。」因此傅先生好意的勸告會在哥倫比亞學教育的人必須明白：

1. 中小學(至多中學)是適用教育學的場所，大學絕不適宜。

2. 教育學家，須於文理各科中有一專門，否則做起師來，是下等的教師，辦起學校來自然流爲政客。

3. 中小學課程應給他「大魚大肉」不應五花八門。

4. 大學教育系入學資格，應在文理科畢業之後。

傅先生平日說話作文惟恐其不俏皮，罵人惟恐其不刻骨，故爾這回罵哥倫比亞大學畢業生的話也極盡俏皮刻骨之能事。傅先生的說話有些是我們應當承認的，例如在大學學教育的人，必須有一種輔科(北京大學自廿年度

起即實行此制)，研究教育者最好先在大學畢業，鄙人曾經一再論過。學制改變太快，各種方法各種制度，未能切實實行，也是今日的大毛病。這些話當然哥倫比亞學教育的人可以同意。(也許哥倫比亞學教育的人，早在傅先生之前說過這類的話)記得北京大學教育系實行輔科制時候，有幾位學生，大不以為然。在別的學校也許亦有主張不要輔科的。謝謝傅先生給他們一服清涼散。然而傅先生這話却有不少的錯處，爲答謝傅先生對我們的好意，不得不爲之指出。

第一，傅先生看見教育上五花八門，亂七八糟，不禁慨然曰：「亂天下者哥倫比亞教員學院畢業生也！」姑無論五花八門，是否即爲教育崩潰之因。即使五花八門壞了教育，是否這些五花八門因哥倫比亞教員學院畢業生而起，還請傅先生仔細考究，考究事實。傅先生謙虛地承認，沒有留學或行走美國，故只知道哥倫比亞教員學院是研究教育的場合。美國大學專門一共差不多有八百所，其中可以研究教育的總在十分之一以上；中國留學生研究教育的學校至少也有十個，如斯丹福大學，芝加哥大學，阿海俄大學，紐約大學，比巴底大學，都是大家常聽見的。在這些學校學教育的中國學生其人數之合比之在哥倫比亞學教育的至少要多一二倍。傅先生誤認學教育的場合只有哥倫比亞一所，故爾把他認爲學教育

者應得的罪狀，全歸在哥倫比亞學教育的人，其錯誤正與把教育革新的功勞全歸之在哥倫比亞學教育的人一樣不通。這是傅先生忘記了歷史方法上認清事實所得的結果。傅先生是中央研究院歷史語言研究所所長，又是大學中歷史方法的教授，盼望他不要忘記了歷史方法上的要著。

第二，傅先生爲中國教育之五花八門，由於哥倫大學生之努力，實則他們最不努力。鼓吹職業教育最力的黃炎培並不是美國留學生，鼓吹「寶二墩的教育法」（依傅先生的譯語）著書三四冊之多的舒新城並不是留學生；小學上出花頭最多的俞子夷馬客談，施仁夫，胡叔異，並不是留學生。民國十一年改革學制時，在學制會議中，在濟南全國教育會議中最努力者也許胡適之先生要算一個，參與兩次會議之哥大學教育的人爲數極微。不知傅先生何所見而云「這些先生們多如麟」又何所見而云教育上「五花八門」，都是這些先生的罪過。

第三，中國教育界在近十餘年來誠然起了好幾次運動。設計教學，寶二墩制六三三制種種運動，誠然受美國影響最多。而寶二墩制與哥倫比亞大學無關，主張六三三制最力的人並不是哥倫比亞教育學院的師生，乃是哈佛大學校長愛立阿特與支加哥大學校長哈佩。故中國教

育上之五花八門不但與哥倫比亞大學教員學院畢業生無大關係，即他們的老師亦不敢掠人之美。再說中國教育上之五花八門，從民國十一年以後，受美國留學生的影響較多。但民國十一年以後學制上之改革最少。中國學制自光緒廿八年起直到民國十一年經過五六次的變化，十一年以後大體上才兩次變化。故教育上之五花八門還是以前多而後來少。實則中國教育運動並不算熱鬧，世界上變化最多的要算美國，在歐洲的要算德國。英國最不上講究變了，然而「寶二墩的教學法」在英國之發達，至少十倍於中國。法國學制最少變化了，然而從一九二四以後，小學課程多所改革了，中學課程亦兩次三番變動。有些變動並無多大意義，在傅先生看來，也許要說他們白日見鬼。德國在近二十年來（尤其是大戰之後），教育上花頭突然加多，中小學之下，設基礎學校，中學加多兩三種，女子中學改制，真弄得目眩耳亂。而正在試驗之中的尚有生活學校，漢傑式學校，工作學校，生產學校，飛鳥運動，青年運動，種種運動。傅先生是怕五花八門的人，不知在德國時看到德國教育的現象，究竟作何感想？中國教育上的花頭既不算多，也不算壞。所可惜者，每一種花頭都未曾得到教育家充分的考慮便爾採用，採用之後並未得到切實的實施，稍有不合，一般人並不加以原諒遮爾一筆抹煞。因此一切教育制度與花

頭，一到中國都有暢逾淮而成積之感。傅先生不勉勵一般人忠於教育運動，使之實現其精神，乃罵倒一切教育運動與改革，欲使教育界不動不變，毫無花頭，其結果，傅先生之力必為白費，教育界之花頭亦必至百變不已，因為在教育制度方法未得完全適合中國需要以前，教育上之改革運動與試驗運動必定無法阻止的。

第四，傅先生受了胡適之先生的指示，認為在美國哥大教員學院畢業的人回去做小學教員，頂多做個中學校長。不知胡先生是否曾為此無稽之言。在未聲明傳聞之誤或手民所致之前，我們姑且認為曾有是說。但我們要問，胡先生有何根據？照該學院章程除給予碩士學位而外，並給予中學教師，教育局長，督學……等文憑。只「做小學教員頂多做中學校長」之說與該院規定顯有不符。該院本有大學本科及研究院，在大學本科者最少，精神所注實在研究院。研究院畢業生，自有作中小學教員的。但是作大學教授校長及教育局長的人為數尤多。例如斯丹福大學教育學院院長加布來，紐約州教育局局長格來福斯，前華盛頓大學校長蘇色諾都是該院畢業的。其餘作教授，作校長，局長的人，更是更僕難數。胡先生不應該抹煞這些事實。有一次胡先生告訴我，「我在哥倫比亞大學時，我就從沒到過師範院。」以相去咫尺而從未到該院的人作關於事實的陳述，自無怪其錯誤，但胡先生是講治學方法的人，也

許有他的證據。我們不敢違說胡先生妄說，傅先生妄聽，我們但望二先生用一點治致據學的精神，「拿證據來！」

第五，傅先生相信胡先生的話，以為中國請他（指哥倫比亞大學教育學院的畢業生而言）做些大學教授，大學校長，或做教育部長，是學非所用。因為學非所用，故爾弄得中國教育亂七八糟。故爾為中國教育崩潰之一因。傅胡二先生所謂哥倫比亞大學教員學院，的畢業生在美國只做小學教員，至多做中學校長的話並無事實的根據。論到中國之用哥大教員學院的畢業生，與他們之自用，尤難接受胡傅二先生的論斷。查大學之教育學院系，用意在於訓練師資，教育行政人員，與教育學者，故往往聘用專學教育的人充任教授，因之哥大教員學院的畢業生也得充數其間。學教育而教教育，在我們看來，正是學當其用，而傅先生却以為用非所學，豈不令人費解！假使不用學教育的人來任大學教育學院系的教育教授，請教「先生充擔任何種人來任教教育，才算用當其學？」哥倫比亞大學教員學院畢業生之任大學校長者，就我所知，只前東南大學之郭秉文，今北京大學校長蔣夢麟二人而已。郭秉文時代之東南大學比之前南京高師今中央大學成績皆較為良好，雖打倒郭秉文最力之吳稚暉老先生，如憑着良心說話亦不能不承認郭氏的成績優於他所維護的張乃燕。郭秉文，蔣夢

請以學教育的人而作校長在傅先生以為學非所用。然則張乃燕之作中大，沈尹默之作平大，鄒魯之作中山，張學良之作東北大學，在傅先生看來應該是用當其學了！自有教育部以來，作總長，部長，代部長的人不下十數。以哥倫比亞大學教員學院畢業生担任教育部部長者只蔣夢麟一人，其他有學物理者，有學地質者，有學政治者，有學軍事者，有由入股出身者。傅先生既以蔣夢麟為用非所學，則又當認其餘諸人為用當其學了。傅先生這種見解，高出尋常人萬萬，吾人只有望洋興嘆而已，夫復何言！

根本上傅先生的觀念有三點不能使我們贊同。第一，傅先生從劍橋平津而來。帶了不少英國的成習，歐洲成習是瞧不起學教育的，以為教育不成一種學問，值不得去學。教育是否值得成一種學問，在十九世紀之末，早已經過劇烈的辯論，在那時的戰線上埋了不少與傅先生持同一見解的屍體。時到一九三二年翻開卅年前的戰書看看已夠了，用不着再來打這種大勢已定的戰爭。第二，傅先生嫌如今留學生中學教育的人太多，故爾有多如過江之鯽之誚。若以學教育的人與學創死人骨頭，掘地下文化，高談古音變化的人數相比，誠然為多，物以稀為貴，傅先生所尊重者宜乎在此而不在彼，但為改進中國教育計，若以美國為例，則學教育者未免太少。因為供尚不應求也。第三，傅先生所謂學合所用的解釋亦與我們不同。我們以為當教師的

須受過師資訓練，當校長與做教育行政的須受過教育行政訓練，「總而言之，統而言之，」在教育界者均須受過相當的教育訓練。這才叫做學當其用。而傅先生則不為「總而言之，統而言之，」做校長的要從教員出身，做教育行政的也要從教員出身」以為有了經驗便算合格。我們覺得單有經驗還不夠格，經驗之外，還得有教育的專業訓練。我們覺得如今教育之崩潰，不惟教育的人來辦教育行政，充當校長，未受師資訓練的人去作中小學教師乃是絕大原因。故爾主張教育專業化，這樣的話在傅先生看來，也許是不贊同的。但我們願意傅先生看看際此全國教育總崩潰的時候，全國教育廳長，教育局長，校長，督學中是否有百分之十是專學教育的，這百分之十當中，是否有一是從哥倫比亞來的，再請傅先生注意，如今教育部中幾乎沒有專學教育的人（尤其是來自哥倫比亞）了，是否教育部便能挽救現時的教育崩潰呢？

七月十七日

哥倫比亞大學教員學院原名 Teachers College 按意譯應為師範院。傅先生譯為教員學院。教員學一名，寡識如余，未之前聞。為留待學者批判起見，本文中一律採用教員學院之名，並非同意也。憶愚又誌。

關於「一個理想的英文教學法與課程」的通信一

關於本刊第二期內所載蕭恩承先生的「一個理想的英文教學法與課程」除了下面的通信，還有不少的來函討論。蕭先生現因事回南一時無暇答覆。待蕭先生回平後再行逐函奉覆，擇要在本刊發表。

編者啓

蕭恩承博士，

明日社轉交。

先生：

我在第二期「明日之教育」上看見先生一篇文字，「一個理想的英文教學法與課程」，覺得道理極是，我很願意照着先生所提的方法實行去；但有幾樣事情需先生指導，現在我寫在下面，想先生以教育爲懷，諒不致推却吧？

1. Basic Vocabulary 在何處可購得？

2. Lockhart 所譯的 "Carl and Anna" 是否在北平有賣，價目若干？

3. "The Basic Traveller" 是否爲一小說，所用之字是否不出 "Basic Vocabulary"？可在北平買到否？

4. 先生和林女士編的 "高級基本英文讀本" 最近可以出版，在何處可以購得的？

5. Marjot's "A Year's Work in English Composition" 何處可以買到？

9. Marjot's "English Composition" 何處可以買到？

附呈郵票二分，請於最近賜復給我，切盼。

周耘青敬上

耘青先生惠鑒：

來示敬悉，茲將所詢各點，逐條答覆於后。

(一) Basic Vocabulary 可在北大出版部購得，此小冊曾由北大外國語組譯成中文。

(二) Lockhart 所譯的 Carl and Anna 也可在北大出版部購得，并且定價極廉。

(三) Basic Traveller 不是小說，乃是旅行時所用的幾種話資料，其中所用的字也不出 Basic Vocabulary 的範圍，可是現在北平買不到，最好是到北大出版部去買一本 Brighter Basic，因爲這兩書性質相同。

(四) 我和林女士合編的講義，本來約定了交商務書館出版，商務既慘罹巨劫，復業無期，我們祇好乘此機會，重加整理。

(五) Marjot 與 Marjot 氏的著作，可托北京飯店法國圖書公司代購。

蕭恩承謹覆七月七日

## ▲世界史

般祖英編

每冊八角

本書分上古中古近古近世四編。根據東西洋史相互之關係，合而並論；尤注意各民族之發展與國際之形勢，使學者對於世界之進化，得一總括之概念。正叙之外，加有「注」及「附錄」以補充教材之不足，而教者藉此可得伸縮之自由。每編之後，附有習題，可作學者研究之標準；又有名人肖像，統系圖表，大事年表，中西年號對照表等。

## ●世界地理

般祖英著

上冊八角下冊六角

本書注重人文地理，對於政治產業交通等項，加意敘述外，尤注意戰後之新形勢，及最近各國形勢之變遷；並於敘述各國時，常提出事項與中國比較聯絡。本書敘述最重條理，使學生易於自作表解以便記憶。附有詳明之地圖及風景圖多幅。地名或名詞皆附英文註解，為將來讀原文書籍或地圖之準備。

校長

各校 教務長 注意！

教員

敬啓者 敝社

出版圖書認承

教育界贊許實深榮幸近更悉心研討論應潮流力圖改進務期精益求精以副 國人

雅望所有各科 敝本均係再版三版以至於十餘版不等難以一一列舉

貴校如須樣本審查即請函知 敝社

立可奉上或留或退均隨尊便附呈書目數頁（列本刊後）敬備 採擇專此佈達

祇候

教安

文化學社謹啓

北平和平門前  
電南四五八〇

# 文化學社書目

## ○初中國文教本○

活葉國文讀本 (已出十四冊，每冊三角)  
(目錄及辦法，另有簡章)

中等國文法	汪震編	一冊	五角
初中國語文法	汪震編	一冊	四角
初中應用文法	張鴻來	一冊	九角
書法	張鴻來	一冊	五角
新初中國文	石泉	六冊	各四角

## ○高中國文教本○

新制高中國文 高根公譯  
中國文字學概要 賀凱

中國文字學概要	賀凱	一冊	六角
文字學概要參考書	賀凱	一冊	八角
修辭學	董魯安	一冊	一元
文心雕龍注	范文瀾	三冊	二元七角
文學概論	譚丕模	一冊	八角

## ○國語叢書○

國語發音及文法	程修德	一冊	五角
文字學	李中吳	一冊	一元
史觀與革命論	羅根澤	一冊	一元
樂府文學史	趙元任	一冊	二角
國語羅馬字與威妥瑪式拼法對照表	趙元任	一冊	二角
國語羅馬字常用字表	趙元任	一冊	四角

# 書

國語四年潮流圖	黎錦熙	一幅	五角
笑之圖解	黎錦熙	一冊	二角
注音無師自通	黎錦熙	一冊	二角
符號	白濼洲	一冊	二角

## 國學叢書

點校新學偽經考	康有為	二冊	二元
點校大學古本集訓	汪震	一冊	一元六角
點校崔東壁遺書	十二冊	乙甲種	二元五角
點校讀風偶識	崔東壁	一冊	四元五角
點校孟子事實錄	崔東壁	一冊	三元五角
點校洙泗考信錄	崔東壁	一冊	五角
崔東壁年譜	劉汝霖	一冊	三角五分
正史考畧	范文瀾	一冊	一元二角
人境廬詩草	黃遵憲	一冊	一元二角
韓非的法治思想	張陳卿	一冊	一元二角
周秦諸子考	劉汝霖	二冊	一元二角
古書之句讀	楊樹達	一冊	二元
諸史然疑	杭世駿	一冊	二元
文心雕龍札記	黃世駿	一冊	二元
人間詞話箋証	靳德佩	一冊	二元
鐘鏘詩品之研究	張德峻	一冊	二元
賀雙卿雪壓軒集	張陳卿	一冊	二元
論詩六稿	張壽林	一冊	二元
寐語拾存	張壽林	一冊	二元
儒墨之異同	王桐齡	一冊	二元
書墨之異同	姚鈞	一冊	二元
嚴範孫手劄	陳寶泉	一冊	二元
點讀	張之洞	一冊	二元

# 類

# 英 文 書 類

## ○ 初中英文教本 ○

- |       |                          |    |      |
|-------|--------------------------|----|------|
| 千夜奇談  | The Arabian Nights       | 一冊 | 八角   |
| 短篇英文選 | 邵松如註                     | 一冊 | 五角   |
| 初中英文法 | 邵松如註                     | 一冊 | 八角   |
| 中學英文選 | 戴驊文註<br>趙海天戴驊文<br>郭聖符吳文仲 | 一冊 | 一元二角 |

## ○ 高中英文教本 ○

- |          |                                 |    |      |
|----------|---------------------------------|----|------|
| 愛溫侯英雄傳   | 邵松如註                            | 一冊 | 八角   |
| 實用英語作文法  | 戴驊文                             | 一冊 | 四角   |
| 英文論文與作文法 | Ready: Essays and Essay Writing | 一冊 | 八角   |
| 短篇英文小說集  | 沈步洲                             | 一冊 | 一元二角 |
| 近代英文小說精華 | 李聲堂                             | 一冊 | 七角   |

## ○ 英文名著 ○

- |           |                                    |    |      |
|-----------|------------------------------------|----|------|
| 瑪沙及其他小說   | Masli and Other Stories            | 一冊 | 五角五分 |
| By Tagore | 李冠英註                               | 一冊 | 五角五分 |
| 愛情及其他小說   | Maupassant: Love and other Stories | 一冊 | 一元   |
| 李冠英註      | 李冠英註                               | 一冊 | 一元   |
| 麥泉萊密魯頓論   | Macaulay: Essay on Milton          | 一冊 | 六角   |
| 英文時事文選    | 王文培                                | 一冊 | 一元   |

○ 自修英文小叢書 附漢文釋義 (每冊定價大洋一角)

# 史 地 書 類

## ○ 初中史地教本 ○

- |        |     |    |     |
|--------|-----|----|-----|
| 初中本國史  | 李雲坡 | 二冊 | 各下上 |
| 初中世界地理 | 程國璋 | 二冊 | 各下上 |
| 初中世界地理 | 殷祖英 | 一冊 | 八角  |
| 初中世界地理 | 殷祖英 | 二冊 | 上角  |

## ○ 高中史地教本 ○

- |          |     |     |      |
|----------|-----|-----|------|
| 中華民國政治史  | 賈逸君 | 一冊  | 七角   |
| 中國近百年史綱要 | 高博彥 | 二冊  | 一元八角 |
| 中國通史綱要   | 劉玉峰 | 一冊  | 各一元  |
| 最新中國近世史  | 陸光宇 | 一冊  | 一元五角 |
| 中國史要     | 陸光宇 | 一冊  | 九角   |
| 中國史      | 王桐齡 | 第一編 | 一元二角 |
| 中國史      | 王桐齡 | 第二編 | 一元二角 |
| 中國史      | 王桐齡 | 第三編 | 一元二角 |
| 中國史      | 王桐齡 | 第四編 | 一元四角 |

## ○ 史地參考書 ○

- |          |     |    |      |
|----------|-----|----|------|
| 東亞文化之黎明  | 孟世傑 | 一冊 | 二角五分 |
| 中華名人傳    | 賈逸君 | 一冊 | 三角   |
| 西洋進化概論   | 雷逸震 | 一冊 | 三角   |
| 中國形勢地理   | 賈逸君 | 一冊 | 三角   |
| 中國經濟地理   | 孟世傑 | 一冊 | 三角   |
| 中國民族地理   | 王金鏞 | 一冊 | 一元   |
| 中國歷代黨爭史  | 王桐齡 | 一冊 | 一元   |
| 中國古與中國   | 高博彥 | 一冊 | 八角   |
| 中國最近世史   | 孟世傑 | 一冊 | 六角   |
| 中國民族性之研究 | 傅紹曾 | 一冊 | 七角   |

# 類書化理

# 類書學數

理化學界之常識	高級中學化學教科書	初中混合理化	初中物理學	初中化學	算術新解法	數學遊戲	算術分類詳解	初等代數	初等幾何	初等代數	初等幾何	師範算術
張伯謙	王鶴清	徐鏡江	王鶴清	王鶴清	高佩玉	魏元維	王錦球	馬純德	張敬熙	馬純德	李熙如	高佩玉
一冊	一冊	二冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊
一元五角	一元五角	一元八角	一元二角	一元二角	六角	六角	六角	一元二角	一元二角	一元二角	七角	印刷中

# 類書育教

# 類書物博

教育與哲學	倫理學要領	現代哲學	中國近變遷史	興味與教育	現代教學法通論	各科新教學法	教育統計學綱要	生物學史	高等生物學	組織學綱要	生理學	初中動物學	初中植物學	初中衛生學	新師範動物學	新師範植物學	新師範衛生學
瞿世英	魯世英	林嗣儒	瞿世英	陳寶泉	孫錕	郭鳴鶴	劉仁甫	羅志儒	吳元濂	鮑鑑清	周頌聲	李約	李約	李約	張起煥	張起煥	張起煥
一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊
五角	六角	七角	七角	七角	五角	八角	一元二角	五角	一元二角	七角	三角	六角	五角	五角	五角	七角	五角

# 社會書類

## ○參考用書○

民衆教育演講輯要 李 羅素原著 一冊 二角  
 教育論 周意彰譯 一冊 七角  
 教育基本原理 胡忠志譯 一冊 二角  
 教育實驗法 薛鴻志 一冊 一元

## 高中社會學教本

社會學大綱 余天休 一冊 八角  
 社會調查法 于恩德 一冊 四角五分

## ○社會科學叢書○

民族主義史 黃公覺 一冊 六角  
 日本的新東方政策 李毅之 一冊 二角五分  
 生活與生育 方曉菴 一冊 三角五分  
 日本之文明 健者譯 一冊 四角

小說 既論 李何林 一冊 八角  
 法國短篇名著 莊建東譯 一冊 七角  
 貧夫殉財記 沈步洲譯 一冊 一元三角  
 亂君日記 沈從文 一冊 三角五分  
 愛的犧牲 王誌之 一冊 七角  
 芥川龍之介小說集 湯鶴逸 一冊 六角  
 夢幻的陶醉 李自珍 一冊 三角五分  
 偶然 草 石評梅 一冊 四角  
 近代獨幕劇選 朱肇洛 一冊 九角  
 印度革命與甘地 王森然譯 一冊 九角  
 一世 鶴逸 一冊 八角  
 怪傑 莫索里尼 一冊 八角  
 風格與表現 趙蔭棠譯 一冊 六角

# 書類

曼 無法投遞之郵件 盧隱女士 一冊 七角五分  
 生之細流 開國新 一冊 五角  
 秋雨之夜 沈心蕪 一冊 三角  
 一朵紅的紅的玫瑰 程鶴西 一冊 三角  
 科學與詩 伊人譯 一冊 三角五分

江浙旅行記 王桐齡 一冊 五角  
 陝西旅行記 王桐齡 一冊 五角  
 日本視察記 王桐齡 一冊 八角

十字圖案 馮柳溪 一冊 五角  
 藝術家的難關 鄧以蠶 一冊 五角  
 南洋漫畫 劉光魯 一冊 五角  
 中等學名歌彙選 王森然 一冊 八角  
 革命樂唱 楊紹宣 一冊 一角二分  
 春秋樂趣 修振家 一冊 一角五分  
 童子軍的工作 高崇信 一冊 一元二角

力氏靈驗本草 力嘉禾大夫著 一冊 八角  
 急性傳染病 鮑鑑衡 一冊 二角五分  
 煤鐵概論 郁維民 一冊 二角五分  
 栽培概論 曹之彥 一冊 三角五分  
 中國婦女纏足考 賈逸君 一冊 二角  
 婚喪禮雜說 張鴻來 一冊 三角五分  
 投考新指南 張景博 一冊 八角  
 升學指導 宮碧澄 一冊 一角五分

藝術類



出書預告

問題及其詳解

王錦璋編譯

新算術

王鶴清著

大代數

高佩玉譯

教育史

毛邦偉著

材料研究

孫錕著

教學法

張瑞策著

文雜記

吳文仲註

伊爾文

鄒松如註

高魯斯密士傳

周名崇編

化學通論

譚丕模

新興文學概論

王喬南譯

大本微積分學

王喬南譯

大本微積分學

朱肇洛著

戲本劇論集

李溫民

日本侵略中國史綱

傅葆琛編

民衆教育之研究

賈逸君著

中華國民名人傳

韓秋圃著

●八月以後出書預告●

表文。表解法  
 茶花女 The Lady of the Camellias  
 漢英翻譯類纂  
 英文通論綱要  
 地學通論綱要  
 經解入門  
 漱玉詞  
 口琴獨奏曲選  
 中國文學年表  
 蘇維埃文化建設五年計劃  
 死之勝利

梁銘東編  
 施宏告註  
 張則之編譯  
 劉貞甫編  
 王華陸著  
 江藩著  
 方國瑜編  
 吳其作編  
 黎錦熙編  
 梁子青譯  
 朱家聲譯

最近出版新書

中國經濟小史 霍本智合譯 一冊 二角五分  
 維持世界和平之三公約 張則之編譯 一冊 三角  
 照英總理遺訓 張則之編譯 一冊 二角  
 照英文學與詩歌 張則之編譯 一冊 一元二角  
 三好塞氏立體幾何 李耀春譯 一冊 七角

平面三角學

溫德華士譯  
 此書久已風行美國，膾炙人口。我國近年來，選斯書作教本者，亦日見加多。惟是書係以英國文字發表，致不諳英文者，未免望洋興嘆。今敝社特請高王二先生以流暢之文筆譯出，則不諳英文者，既可得以前習；即素諳英文者，亦可藉爲參考之資焉。

高佩玉合譯 每冊一元二角

學社廣告